

Talmud – Les super-pouvoirs du Chabat

Rabbinchinsky.fr

Chabat 119a

Joseph qui aimait le chabat : il y avait cette personne lambda dans son quartier qui avait beaucoup de biens. Des chaldéens lui ont dit : tous ses biens, Joseph qui aime le chabat les lui mangera. Il alla et vendit tous ses biens, il a acheté par eux une perle, il l'a mise dans son chapeau. Pendant qu'il traversait une rivière, le vent souffla, la fit tomber dans l'eau, un poisson l'avalà. Il fut sorti et amené la veille de chabat. On a dit : qui achète à cette heure ? On lui a dit : va et amène Joseph qui aime chabat qui a l'habitude d'acheter. Ils le firent venir, il l'acheta, il l'ouvrit et trouva une perle. Il la vendit pour treize plats de dinars d'or. Un vieillard le rencontra et dit : celui qui prête à chabat, chabat le lui rend.

יוסף מוקר شبִי, הנה הַהוּא גוֹי בְּשִׁבְבוּמָה דְּבָנָה
גַּפְיִשְׁיָה נְכָסִיה טוֹבָה. אָמָרִי לֵיהּ פְּלָקָאִי: פּוֹלָה
גַּסְסִי — יוֹסֵף מַוקָּר שְׁבִי אֲכִיל לְהֹוּ. אָזֶל
זְבַּיְנָהוּ לְכַוְּהוּ נְיכָסִי, זְבַּן בָּהוּ מַרְגַּנִּיתָא,
אָוֹתְבָה בְּסִינִיה. בְּהַזִּי קְקָא עַבְרָמְבָּרָא —
אַפְּרַסִּיה זִיקָא, שְׂדִיָּה בְּמַיָּא, בְּלָעִיה כּוֹרָא.
אַסְקוֹהָ, אַיִתָּה אַפְּנַיָּא דְּמַעְלִי שְׁבָתָא. אָמָרִי:
מְאוֹ זְבַּיְן כִּי קְשָׁתָא? אָמָרִי לְהֹוּ: זַיְלוּ אַמְּטִיוֹה
לְגַבְּיָה יוֹסֵף מַוקָּר שְׁבִי דְּרַגִּיל דְּזַבְּן. אַמְּטִיוֹה
נִיחָלִיהּ, נְבִיאִיהּ, קְרָשִׁיהּ אַשְׁפָּחָה בֵּיהּ מַרְגַּנִּיתָא.
זְבִּינָה בְּתַלְיִסְרָ עִילִּיתָא דְּדַקְּבָא. פָּגַע בֵּיהּ
הַהְוָא סְבָא אָמָר: מְאוֹ דִיזְיָרָ שְׁבָתָא — פְּרַעַיָּה
שְׁבָתָא.

Psikta Rabati 23 :8

Turnusrufus demanda à rabbi Akiva : il lui demanda : quel est ce jour parmi les jours ? Il lui dit : quel est cet homme parmi les hommes ?

Il lui dit : c'est que le roi veut m'honorer. Il lui dit : celui-là lui aussi le roi des rois veut l'honorer.

Il lui dit : je te dis ceci : qui a dit que ce jour est chabat ? Il lui dit : le fleuve Sambation le prouve, qu'il roule des pierre tous les jours profanes et le chabat il se repose.

Il lui dit : tu me fais marcher ! Il lui dit : le devin le prouvera, qu'il monte tous les jours de la semaine et ne monte pas le chabat, la tombe de ton père le prouvera, qui ne fait pas monter de fumée le chabat.

Il lui dit : tu l'as méprisé, humilié, insulté. Il sortit et inspecta son père. Tous les jours de la semaine il monta et le chabat il ne monta pas. Et après chabat il l'a fait monter.

Il lui dit : depuis que tu es mort tu es devenu juif ? Il lui dit : toute personne qui ne respecte pas le chabat chez vous de sa volonté, on le lui fait respecter ici contre sa volonté.

Il lui dit : mais quel est votre travail tous les jours profanes ? Il lui dit : tous les jours de la semaine on est jugé et le chabat on se repose.

Il revint vers rabbin Akiva et lui dit : si c'est comme tu le dis, et que HKBH veut l'honneur du chabat, que les vents ne soufflent pas, que la pluie ne tombe pas et que les herbes ne poussent pas ! Il lui dit : va mourir ! je te fais une comparaison, à quoi la chose ressemble. A une personne qui habite dans sa cour, et il a le droit de déplacer dans toute sa cour comme il veut. Ici aussi HKBH, du fait que le monde entier lui appartient et qu'il n'y a pas d'autre entité avec lui, il a le droit de faire ce qu'il veut dans le monde entier.

שָׁאַל טָרְנוּסָרוֹפּוֹס אֶת ר' עַקְיָבָא.
אָמָר לוּ: מָה יּוֹם מִקְרָים?
אָמָר לוּ: וְמָה גָּבֵר מִגְּבָרִים?
אָמָר לוּ: שְׁרָצָה הַפְּלָד לְכַבְּדָנִי.
אָמָר לוּ: אָף זֶ שְׁרָצָה מֶלֶךְ הַפְּלָכִים לְכַבְּדָה.
אָמָר לוּ: כִּי אָמְרָתִי לְךָ — מַיִם אַמְּרָתִי שְׁהָיוּם
שְׁבָתָה?
אָמָר לוּ: בְּנֵר סְמִבְּטִיּוֹן יוֹכִיחַ, שַׁהְוָא מַוְשָׁךְ
אֲבָנִים בְּלִימֹות הַחַל וּבְשִׁבְתָּה הוּא נָה.
אָמָר לוּ: לְרוּם אַתָּה מַוְלִיכְנֵי?
אָמָר לוּ: בַּעַל אָוב יוֹכִיחַ, שַׁהְוָא עֹזָה כָּל יְמִי
הַשְּׁבָתָה וְאַיְנוּ עֹזָה בְּשִׁבְתָּה;
קְבָּרוּ שֶׁל אַבְּיָד יוֹכִיחַ, שַׁאַיְנוּ מַשְׁמָרָה עַשְׁן בְּשִׁבְתָּה.
אָמָר לוּ: בְּבִזְתּוֹן, בִּישְׁטוֹן, קְלִילָתוֹ.
יָצָא וְדַקְּבָא בְּאַבְיוֹ.
כָּל יִמּוֹת הַחַל עַלְהָה,
וּבְשִׁבְתָּה לֹא עַלְהָה.
לְאַחַר שִׁבְתָּה הַעֲלָה.
אָמָר לוּ: מִשְׁמָתָה נְעִשְׁתָּה יְהוָה?
אָמָר לוּ: כָּל מִשְׁמָרָה בַּעַל קְרָחָן.
בְּרַצּוֹן, כָּאָן מַשְׁמָרָה בַּעַל קְרָחָן.
אָמָר לוּ: וְכֵן מִה עַמְלִישׁ לְכָם כָּל יִמּוֹת הַחַל?
אָמָר לוּ: כָּל יִמּוֹת הַחַל אָנוּ נְדוֹנִים, וּבְשִׁבְתָּה אָנוּ
נְחוּם.
קָנָר אַצְל ר' עַקְיָבָא,
אָמָר לוּ: אֵם בְּקָרְבָּרִיךְ, שְׁהַקְדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא רֹזֶה
בְּכַבְּדָה שְׁלַשְׁבָתָה,
אֶל יִשְׁבַּבְהָה רְיוֹחָה,
אֶל יָרַד בָּהּ גָּשְׁמִים
וְאֶל יִצְמַח בָּהּ עַשְׁבָּה.
אָמָר לוּ: תְּפַחַד רְוֹחוֹ שֶׁל אַחֲרֵי הָאִישׁ!
אָמְשָׁל שְׁקָר בְּחָצְרוֹ,
הָרִי הוּא מַפְרֵר לְטַלְטַל בְּכָל הַחַצְרָה גְּלָה.
אָרְכָּא אָן קְדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא, לְפִי שְׁפֵל דַּעֲוָלִים
שְׁלֹוּ וְאַיְן רְשֹׁוֹת אַחֲרָת עַמּוֹ,
הָרִי הוּא מַפְרֵר בְּכָל הַעֲוֹלִים כְּלֹו.